

# 1916-05-17

**AFSENDER**

Elise Hansen

**MODTAGER**

Peter Hansen

**FAKTA**

Dokumenttype:  
Brev

Dateringsbegrundelse:  
Datoen fremgår af brevet.

Omtalte personer:

Ausa -  
Magdalene -  
Ragna -  
Dorthea Birkholm  
- Dahl  
- Hansen, Doktor  
Johannes V. Jensen  
- Kuhr  
Elena Larsen  
Karl Madsen  
Gustav Philipsen

Arkivplacering:  
Faaborg Museum, Peter Hansens  
arkiv

**DOKUMENTINDHOLD**

Elise fortæller om en fin konfirmation, hun har deltaget i, det fremgår ikke hos hvem. Hun glæder sig meget til at komme til Faaborg og se på huset.

**TRANSSKRIFTION**

17/5 16.

Kære Per !

Du kan rigtignok tro, at jeg var til Konfirmation og "rout" i min vildeste Stads og med Kajs V[xxx], som han var saa elskværdig at sende mig og endda et Eksemplar til mig selv ogsaa. Jeg rejste derud sammen med Karl Madsen og Gustav Philipsen og forefandt en større Forsamling blandt andre Departementchef Dahls, hvis Kone jeg syntes udmærket godt om. Den alvorlige Del af Festen bestod i at Dr Kuhr spillede nogle Sange paa Klaver, og der blev holdt et Par alvorlige Taler til den unge Dame, derefter blev der atter spillet og sunget og saa kom en staaende Beværtning. Først en varm Ret, som bestod af Tunge med farcerede Oliven og glacerede Kastanjer, og noget mærkeligt Fars sprøjtet ud paa Artiskokbunde, dernæst nogle ubeskrivelige kolde Retter, som var et helt Vidunder baade at se og smage. Der var en meget fiks Ret som bestod af et overskaaret Æg derpaa en Østers og paa den en Trøffel, og det hele indhyllet i en klar Gelé; der var Ænder som ogsaa var gemt under mærkelige Farser; Laks og Humer med Mayonnaise i Former, Sanwich til Maden; Desserter i alle Faconer, Rødvin og Champagne. Vi spiste, hvor vi kunde anbringe os. Dr. Hansen, Magdalene Fru Karl Madsen og jeg sad i et lille Taarnværelse, naar saa Gongonen lød underneden strømmede alle Gæsterne ind i Dagligstuen for at høre paa Taler og Sange for atter at trække sig tilbage med en fyldt Tallerken. Kaffe og Likører i Haven. Det var udmærket arrangeret. Karl Madsens Kone og jeg fulgtes hjem, vi var først en Tur i Esrum saa den blev 9, inden vi var hjemme. Paa din Fødselsdag var vi et lille Selskab her, som du kunde se af det tilsendte Kort med Joh. V. midt i Sundevedsgade. Vi spiste de traditionelle Asparges og havde en stor Kringle paa Bordet; men jeg sad jo og ventede paa, at du skulde ringe; du er da ogsaa en Fjols Per, at du ikke paa saadan en Dag gaar hjem og ser din Post efter. Nu faar Børnene Store Bededagsferie i Morgen, Ausa, Ragna og Bimse skulde saa ud til Raageleje i Mackeprangs Hus. Men deres Stedfader er nylig død, saa hun kan ikke rejse fra Hjem[falmet, ulæseligt] Ragna er syg, og i Aften matte Bims gaa i Seng med Feber 38,7, hun har ondt i Halsen, det kan jo blive, hvad det skal være, nu maa vi se i Morgen om det er gaaet over, eller om det bliver noget alvorligt. Grethe og jeg er bedt til Holte, hvor vi saa skulde ud Fredag, Lørdag og Søndag, men

nu ved jeg ikke, hvad det bliver til. Saa nu har du vist ikke Tid til at læse mere, Mange Hilsener fra os alle. din hengivne  
Elise.

#### 1ste Bilag

Jeg glæder mig kolossalt til at komme over og se paa Huset. Jeg haaber, jeg kan laane en Symaskine hos Frk Birkholm. angaaende Madrasserne saa tænkte jeg, at vi kunde bruge Staalspiraler, men hvad der skal pa dem ved jeg ikke men det maa vi jo kunne faa at vide hos Købmanden. Jeg tager nogle Tæpper og Lagener med osv Skulde jeg sende det Spillebord, som jeg har købt? Jeg tænker paa, at vi faar egentlig ikke meget Brug for Badekar, thi Børnene gaar jo i Stranden om Sommeren, og man har saadan nogle nemme Indretninger til at Tage Styrtebad med "en Tap" kaldes de, saa jeg synes egentli ikke, du skulde købe den Oon Nu kan jeg ikke bestemt sige, naar jeg kommer, det kommer an paa Gitten, jeg havde ellers tænkt at rejse paa Onsdag, nær det sker jo nu ikke. Hilsen E.

KILDER TIL  
DANSK  
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

en Dag gaae hjem og se den  
Pook efter. Nu faar Bismarck  
Store Reisetags frie i Altona  
Aalen, Ragna og Bismarck  
skulle se at til Raadgj.  
i Altona Rangs Hus. Men den  
Stedfater er rigtig det, som den  
kan ikke rejse fra Hjem. Den  
na er jeg, og i Aften skrev  
Bismarck gaa i Long med Følger  
38,7. Den had end i Hølland  
der kan jo blive, hvad der skal  
være, men man vil se i Altona  
om der er gaaet over, ellers  
om der bliver noget alvorligt.  
Gudke og jeg er lidt til  
Halle hvor vi saa skete  
at Fødsel, Løst og Fødsel  
men nu vil jeg ikke, hvad  
det bliver til. Jaa, nu har  
de vist ikke tid til at læse  
mere, Mange Hilsener fra  
os alle. Bismarck  
Søren.

17/5 16.  
5 1/2 7 1/2 1/2  
Kære Per!  
Her kan rigtig nok tro, at jeg  
var til Konfirmation og  
"køb" i min vildeste Skole  
og med Høj's Vjæver, som  
han var saa elskværdig og  
vilde mig og endda at komme  
plad til mig selv også.  
Jeg rejste derud sammen  
med Hølland og Gustav  
Philipson og foretog en  
stort Forening blandt andre  
Kongekommisjonen "Dales, Løst"  
hvis Kone jeg syntes at var  
det godt om. Men alvorligt  
del af Fødsel betød at Dr  
Løst spillede nogle Sang  
paa Klave, og der blev holdt  
at Par alvorligt Taas til den

KILDER TIL  
DANSK  
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

en unge Dame, derefter blev  
der altespillet og kunyde  
og saa kom en staaende  
Bemærkning. Født en roome  
Rid, som bestod af Fange  
med farverede Clavir og  
glacerte Fløtonger og nogle  
markelige Fars spejdel ud paa  
Archievoklaude, dernaest nogle  
skriverlige Raete Patter, som  
var et helt Vitunde laude  
ad se og smage. Her var en  
smukt firs Rid som bestod  
af et overslaues Og derpaa  
en Pokers og paa dem en Trøffel  
og det hele indtyllet i en klar  
Gali; der var Anders som  
ogsaa var gennet under markelige  
Paarer; Lars og Thoms med  
Mayonnaise i Formel, Sandwich  
helt Maden; Resurter i alle  
Faconer, Potvin og Champagne.  
Vi spiste, hvor vi kunde an  
bringe os. At Hanser, Mayonnaise  
Først Maden

og jeg sad i et lille Faconsa  
ellen; naar saa Gorgonier  
lot underinden stobrukte  
alle Gaestene ind i Drogbysten  
for at høre paa Taler og  
Sange for altes at trokke  
ind Lilleage med en fyldt  
Fallerken. Kaffe og Titons  
i Haven. Her var et smukt  
arrangeret. Karl Madrens  
Lone og jeg fulgtes hjem, vi  
var først en Tur i Carum  
saa dem blev 9, intet vi var  
hjemme. Paa den Førelsteg  
var vi et lille Pelstat her,  
som du kunde se af det bilant.  
Kost med Joh. V. mist i  
Sundbrundsgate. Vi spiste de  
Traditionelle Asparges og  
hante en stor Skingje paa  
Bordet; men jeg sad jo og  
væntede paa, at du skulde  
ringe; du er da ogsaa en  
Fjalster, at du ikke paa lauten

1ste Bilag. <sup>Forår 1916</sup>

Jeg glæder mig kolossalt  
til at komme over og  
se paa huset. Jeg haaber,  
jeg kan laane en  
Gymastikine hos Sir  
Pirkhalms. Angaaende  
Mattresserne saa takkede  
jeg, at vi kunde kroye  
Staulspiraler, men  
hørd der skal paa dem  
und jeg ikke, men det  
maa vi jo kunne paa at  
vide hos Håbemandene.  
Jeg tager nogle Tapper  
og Lagen med o s v.

Jeg ønsker dig meget  
den bedste  
Dag

Skulde jeg sende det Spill  
kort, som jeg har kielt?  
Jeg tænker paa, at vi faa  
syndelig ikke meget Brug  
for Bastikar, thi Børne  
me gaa jo i Stranden  
om Sommeren, og man  
har saa saa nogle smaa  
me Indretninger til at  
tage Flyveklat med, en Top  
kaldes de, som jeg synes  
ikke, du skulde kende dem.  
Nu kan jeg ikke bestemt  
sige, naar jeg kommer, det  
kommer om paa Jilker,  
jeg hoort eller stant at  
rejsse paa Onsdag, men  
det sker jo nu ikke. Hilsen. C.